

# Municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville

## Province de Québec

1<sup>er</sup> août 2017 - ORDRE DU JOUR

### A- Introduction

1. Ouverture de l'assemblée et acceptation de l'ordre du jour
2. Acceptation du procès-verbal du 4 juillet 2017
3. Annonces et suivi des questions et dossiers du conseil (Tour de table)

### B - 1ère période de questions

### C - Administration

1. La correspondance
2. Dépôt des comptes rendus des comités du conseil
3. Ressources humaines
4. Formation, conférences et représentation

### D - Urbanisme et développement durable

1. Dérogation mineure 697 rue Champlain
2. Dérogation mineure 739 rue Maher

### E - Bibliothèque

### F - Loisirs et vie communautaire

1. Centre communautaire

### G - Sécurité publique et Incendie

### H - Voirie et infrastructure

1. Achat de pierre
2. Mandat Christine Bleau – 15<sup>ième</sup> rue
3. Consultation publique – Projet infrastructure au village

### I - L'acceptation des comptes

### J - Divers

1. Addenda aréna de Bedford

### K - 2<sup>e</sup> période de questions

### L - Clôture de l'assemblée

1<sup>er</sup> août 2017

Procès-verbal d'une assemblée régulière du Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville, tenue le 1er jour du mois d'août 2017, au 1350 du chemin Middle, 20h, formant quorum sous la présidence de madame Renée Rouleau, mairesse, et à laquelle session sont présentes les personnes suivantes :

Mesdames les conseillères Carol Venneman et Linda Davignon;  
Messieurs les conseillers, Robert-François Trudeau, Chad Whittaker, David Shedrick et David Adams;

Absence motivée : le directeur général et secrétaire-trésorier, Charles Whissell.

(En l'absence du secrétaire-trésorier, Linda Davignon complète le procès-verbal pendant la tenue de l'assemblée)

## **A - Introduction**

### **Ouverture de l'assemblée**

L'assemblée est déclarée ouverte à 20:03 heure

### **2017-08-134 Acceptation de l'ordre du jour**

Il est proposé par Chad Whittaker  
Appuyé par Robert François Trudeau

Et résolu à l'unanimité :

**QUE** l'ordre du jour soit accepté avec modifications.

### **2017-08-135 Acceptation du procès-verbal du 4 juillet 2017**

Il est proposé par Linda Davignon  
Appuyé par Robert François Trudeau

**QUE** le procès-verbal soit accepté sans modifications

### **Annonces et suivi des questions et dossiers du conseil**

## **B - 1<sup>ère</sup> période de questions**

## **C - Administration**

**Dépôt de la correspondance à la table du conseil**

**Dépôt des procès-verbaux des comités**

**Ressources humaines**

**Formation, conférences, représentation et divers**

## **D - Urbanisme et développement durable**

**2017-08-136 Dérogation mineure – 697 rue Champlain**

**CONSIDÉRANT QUE** la propriétaire demande une dérogation mineure afin de construire une maison dont la largeur serait de 5.33 mètres au lieu de la largeur minimal de 8 mètres tel que stipulé dans le règlement de zonage 428 selon la zone 115;

**CONSIDÉRANT QUE** le règlement municipal 428 cause un préjudice majeure au propriétaire avec l'application des marges de recul latérales de 3 mètres de chaque côté;

**CONSIDÉRANT** la bonne foi du propriétaire afin de respecter les marges de recul latéral et avant avec la construction de la maison;

**CONSIDÉRANT QUE** la maison respecte le plan d'urbanisme;

**CONSIDÉRANT QUE** l'emplacement du bâtiment ne porte pas atteinte à la jouissance du droit de propriété des propriétaires des immeubles voisins.

**EN CONSÉQUENCE :**

Il est proposé par Carol Venneman  
Appuyé par Chad Whittaker

Et résolu unanimement :

**QUE** le conseil municipal, sur la recommandation du CCU (CCU-2017-07-21), accepte la demande de dérogation mineure pour la construction de la maison pour le 697 rue Champlain.

**2017-08-137 Dérogation mineur – 739 rue Maher**

**CONSIDÉRATN QUE** la propriétaire demande une dérogation mineur afin de construire un garage à 4.57 mètres de la marge avant au lieu du 7.5 mètres tel que stipulé dans le règlement de zonage 428;

**CONSIDÉRANT QUE** le règlement municipal 428 ne cause pas préjudice au propriétaire avec l'application de la marge de recul du 7.5 mètre avant;

**CONSIDÉRANT QUE** l'emplacement du bâtiment ne porte pas atteinte à la jouissance du droit de propriété des propriétaires des immeubles voisins.

**EN CONSÉQUENCE :**

Le vote est demandé :

Appuyé par David Shedrick, Robert-François Trudeau, Chad Whittaker, Carol Venneman et David Adams

Opposé par Renée Rouleau

Et résolu :

**QUE** le conseil, suite à la recommandation du CCU (CCU-2017-07-20), n'accepte pas la demande de dérogation mineure pour la construction du garage au 739 rue Maher considérant que le règlement municipal ne cause pas de préjudice au propriétaire.

**E – Bibliothèque**

**F - Loisir et vie communautaire**

**2017-08-138 Mandater une firme pour la rénovation du centre des loisirs**

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité a reçu une subvention d'environ \$65 000.00 dans le cadre du programme fédéral Canada PIC 150 et d'environ \$20 000.00 du programme Nouveaux Horizons;

**CONSIDÉRANT QUE** ce projet est considéré comme prioritaire pour la municipalité et qu'un montant de \$200 000.00 a été mis au budget 2017;

**CONSIDÉRANT QU'**un appel d'offres public a été émis en juillet 2017 pour les travaux de rénovation du centre des loisirs et qu'un soumissionnaire conforme au devis est sélectionné.

**EN CONSÉQUENCE :**

Il est proposé par David Adams  
Appuyé par Robert François Trudeau

Et résolu unanimement :

**QUE** la Municipalité accepte, tel que recommandé par l'architecte Roxanne Bastien-Vincent la proposition du Groupe MTKR au montant de \$333 082.57 taxes incluses.

**G - Sécurité publique et Incendie**

**H - Voirie et infrastructure**

**2017-08-139 Paiement de facture – Graymont Inc.**

Il est proposé par David Adams  
Appuyé par David Shedrick

Et résolu :

**QUE** le conseil autorise le paiement des factures #27067, #27233, #27227, et #27226 pour l'achat de pierre au montant de \$6 102.92 taxes incluses.

**2017-08-140 Mandat Christine Bleau – Aménagement 15<sup>ième</sup> rue**

**CONSIDÉRANT QUE** la donation d'une portion de terrain longeant la 15<sup>ième</sup> rue par M. René Raymond;

**CONSIDÉRANT QUE** les travaux d'arpentage effectués en 2016 détermine les limites du terrain donné par M. Raymond à la municipalité;

**CONSIDÉRANT QU'**un montant de \$20 000.00 est budgété en 2017 pour l'aménagement de la 15<sup>ième</sup> ainsi que des travaux de fossés (selon le plan fait par l'ingénieur Joël Gauthier) et que ce projet est considéré comme prioritaire.

**EN CONSÉQUENCE :**

Il est proposé par David Adams

Appuyé par David Shedrick

Et résolu unanimement :

**QUE** la municipalité autorise le DG à mandater la notaire Christine Bleau pour le transfert de propriété du terrain appartement à M. Raymond à la municipalité.

#### **2017-08-141 Consultation publique – Projet des infrastructures au village**

**CONSIDÉRANT QUE** la firme de consultant SM Inc. a été mandaté pour la réalisation de la mise à jour des schémas et des plans préliminaires selon le bordereau de prix et la réponse qu'ils ont soumises à l'appel d'offres public #8042016 au mois de décembre 2016 ;

**CONSIDÉRANT QU'**une rencontre avec le MTQ doit être organisé afin de valider les derniers détails de la subvention à être octroyer ;

**CONSIDÉRANT QU'**une consultation publique doit être tenue afin de présenter aux citoyens les résultats de la mise à jour des plans préliminaires ainsi que les divers scénarios analysés.

**EN CONSÉQUENCE :**

Il est proposé par Chad Whittaker  
Appuyé par David Adams

Et résolu unanimement :

**QUE** le conseil autorise la tenue d'une consultation publique dans les plus brefs délais suivant la rencontre avec le MTQ.

#### **I - L'acceptation des comptes**

##### **2017-08-142 L'acceptation de la totalité des comptes et des dépenses autorisées pour le mois de juillet 2017 par le directeur général**

Il est proposé par David Adams  
Appuyé par Carol Venneman

Et résolu à l'unanimité :

Les comptes présentés pour un montant total de **\$530 387.13**.

#### **J - Le divers**

##### **2017-08-143 Ajout de la municipalité d'Henryville – Aréna de Bedford**

**CONSIDÉRANT** l'entente des municipalités de la région pour l'Aréna de Bedford et l'addenda corrigé à la suite de l'ajout de la municipalité d'Henryville.

**EN CONSÉQUENCE :**

Il est proposé par Linda Davignon  
Appuyé par Carol Venneman

Et résolu à l'unanimité :

**QUE** le conseil autorise la mairesse et le directeur général à signer l'addenda au contrat de service de l'Aréna de Bedford.

**K - 2e période de questions**

**Création d'un comité-citoyen pour analyser la problématique des débarcadères de bateau et recommander des solutions au conseil municipal**

Ce comité de citoyens est composé de : Messieurs Gilles Poirier, Éric Gervais, Denis Légaré, David Adams, Chad Whittaker, Lance Shedrick, Serge Beaudoin et madame Diane Bégin.

**L - La clôture de l'assemblée**

Proposé, appuyé et résolu : Que l'assemblée soit levée 21 :30 heure

---

Renée Rouleau, Mairesse

---

Charles Whissell, Directeur général

DU 05-07-2017 AU 01-08-2017

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
OWEN MACCALLUM 0	06-07-17	10474 CIRC.	G/L	11.24	salaire pompier	54 11201 000	11.24
FRANCINE RICHARD RICHAR	11-07-17	10475 CIRC.	G/L	488.64	FRAIS DE POSTES ADM.-timbres	02 13000 321	488.64
COMITÉ DES LOISIRS DE CLA LOISIR	14-07-17	10476 CIRC.	G/L	3,000.00	ACTIVITÉS LOISIRS (2)-Dek- Hockey	02 70150 513	
			G/L	3,000.00	ACTIVITÉS LOISIRS (2)-Clarfest	02 70150 513	6,000.00
OWEN MACCALLUM 0	20-07-17	10477 CIRC.	G/L	95.93	salaire pompier	54 11201 000	95.93
OWEN MACCALLUM 0	27-07-17	10478 CIRC.	G/L	42.32	salaire pompier	54 11201 000	42.32
TERA SHUFELT 0	01-08-17	10479 CIRC.	G/L	165.00	ACTIVITÉS LOISIRS (2)-Remb. munc. camp de jour	02 70150 513	165.00
JOSÉE MAYNARD 0	01-08-17	10480 CIRC.	G/L	45.00	ACTIVITÉS LOISIRS (2)-Remb. munc. camp de jour	02 70150 513	45.00
JOSÉE MAYNARD 0	01-08-17	10481 CIRC.	G/L	24.00	ACTIVITÉS LOISIRS (2)-Remb. munc. camp de jour	02 70150 513	24.00
MELISSA JOHNSON 0	01-08-17	10482 CIRC.	G/L	141.00	ACTIVITÉS LOISIRS (2)-REMB. MUNC. CAMP DE JOUR	02 70150 513	141.00
AQUATECH SOCIETE DE GESTI AQUATECH	01-08-17	10483 CIRC.	052410 052899	108.54 1,409.60	ENT. ET REP. - ÉGOUTS HONORAIRES PROFESSIONNELS	02 41500 521 02 41300 410	
			053093 053094	146.57 293.14	ENT. ET REP. - ÉGOUTS ENT. ET REP. - ÉGOUTS	02 41500 521 02 41500 521	3,367.46
PIECES D'AUTO DE BEDFORD AUTOBE	01-08-17	10484 CIRC.	2-2306343 2-2306352	16.84 16.85 32.13	ENT. ET REP. - VEH./MACH.(VOI. ENT. ET RÉP. - VÉHICULES- DDCT ENT. ET REP. - VEH./MACH.(VOI.	02 32000 525 02 45110 525 02 32000 525	65.82
LES ATELIERS DE SOUDURE S BABEUX	01-08-17	10485 CIRC.	017-1202	172.46	ENT. ET REP. - VEH./MACH.(VOI.	02 32000 525	172.46
ROXANNE BASTIEN-VINCENT BASTIEN	01-08-17	10486 CIRC.	0282	5,094.08	BATIMENT	22 70120 000	5,094.08
J.A.BEAUDOIN CONSTRUCTION BEAUDO	01-08-17	10487 CIRC.	023592	850.82	CASTORS	02 46000 419	850.82
EXCAVATION ANDRE BIELEN I BIELENEX	01-08-17	10488 CIRC.	2000	6,433.45	ENT. DES CHEMINS ET TROTTOIRS	02 32000 521	6,433.45
GROUPE ENVIRONEX INC. BIOLAB	01-08-17	10489 CIRC.	345055 346967	42.54 17.94	ANALYSE D'EAU ANALYSE D'EAU	02 41300 411 02 41300 411	60.48
BRANDS BRANDS	01-08-17	10490 CIRC.	191856	202.71	ENT. ET REP. - VEH./MACH.(VOI.	02 32000 525	202.71

DU 05-07-2017 AU 01-08-2017

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT	
DESJARDINS BUREA	01-08-17	10491 CIRC.	5141345172-A	148.95	FOURNITURES DE BUREAU ADM.	02 13000 670		
				39.95	ALIMENTS, BOISSON,	02 13000 610	188.90	
PETITE CAISSE CAISSE	01-08-17	10492 CIRC.	31/07/2017	43.41	ALIMENTS, BOISSON	02 13000 610		
				31.40	FRAIS DE POSTES ADM.	02 13000 321		
				20.00	ESSENCE ET HUILE DIESEL - VOI.	02 32000 631		
				14.20	ENT. REP BATISSES, TERRAINS	02 32000 522		
				26.55	DEPENSES DIVERS-CCLAC	02 11000 990	135.56	
GRAYMONT (QC) INC. CARRIC	01-08-17	10493 CIRC.	27308 RI	3,998.69	ACHAT DE PIERRE & GRAVIER	02 32000 621	3,998.69	
MARTINE LORRAIN-CAYER CAYERL	01-08-17	10494 CIRC.	020	2,759.40	HONORAIRES PROFESSIONNELS	02 13000 410	2,759.40	
WOLTERS KLUWER LTD CCHPUB	01-08-17	10495 CIRC.	2543312	516.60	COTISATION ASSOC. & ABONNEMENT	02 11000 494	516.60	
CARRA COMMRE	01-08-17	10496 CIRC.	31/07/2017	285.49	RÉGIME DE RETAITE DES ÉLUS / P	55 13871 000	285.49	
CAROLE DALPE DALPEC	01-08-17	10497 CIRC.	014	240.00	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000 522		
				75.00	ENT. ET REP. - BIBLIOTHEQUE	02 70230 522	315.00	
DISTRIBUTION TUYAUX ET A DISNAP	01-08-17	10498 CIRC.	13008	1,317.15	ENT. DES CHEMINS ET TROTTOIRS	02 32000 521	1,317.15	
DOMAINEPLUS.COM-3612040 C DOMAINE	01-08-17	10499 CIRC.	BC41548	206.78	INTERNET ADMINISTRATION	02 13000 335	206.78	
CELINA ELLIS ELLISC	01-08-17	10500 CIRC.	22/07/2017	279.58	ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS	02 70120 521	279.58	
EMONDAGE 4 SAISONS INC. EMONDAGE	01-08-17	10501 CIRC.	2071	1,724.63	ENT. DES CHEMINS ET TROTTOIRS	02 32000 521	1,724.63	
DUPONT FORD FORDDUPO	01-08-17	10502 CIRC.	136534	50.72	ENT. ET REP. - VEH./MACH.(VOI.	02 32000 525		
				50.71	ENT. ET RÉP. - VÉHICULES- DDCT	02 45110 525	101.43	
MAX GAGNÉ ET FILS INC. GAGNEMAX	01-08-17	10503 CIRC.	1012680	135.90	ENT. ET REP. - VEH./MACH.(VOI.	02 32000 525	135.90	
G.E.S.T.I.M. GESTIM	01-08-17	10504 CIRC.	3186	56.05	SERVICES PROFES. INSPECTION	02 61000 410	56.05	
GOUDREAU POIRIER GOUDRE	01-08-17	10505 CIRC.	200180	4,599.00	COMPTABILITE ET VERIFICATION	02 13000 413	4,599.00	
LA GREAT- WEST,COMPAGNIE GREATWES	01-08-17	10506 CIRC.	25/07/2017	3,505.21	ASSURANCES COLLECTIVES A PAYER	55 13870 000	3,505.21	
LHOMME ET FILS HOMME	01-08-17	10507 CIRC.	102026893-1	57.38	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000 522		
				37.90	VETEMENTS CHAUSSURES & ACCES	02 32000 650		
				73.04	PETITS OUTILS	02 32000 643		
				102028416-1	78.35	ENTRETIEN PARC REYNOLDS	02 70150 522	
				102028417-1	18.02	ENTRETIEN PARC REYNOLDS	02 70150 522	
				102028502-1	13.02	ENTRETIEN PARC REYNOLDS	02 70150 522	
				1048830-1	62.61	ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS	02 70120 521	
				25.23	ENT. DES CHEMINS ET TROTTOIRS	02 32000 521		
	12.63	PETITS OUTILS	02 32000 643					

DU 05-07-2017 AU 01-08-2017

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
							378.18
KONICA MINOLTA BUSINESS S KONICA	01-08-17	10508 CIRC.	246108586 6409236	76.41 482.81	ENT. ET REP. AMEUBLEMENT AD LOCATION PHOTOCOPIEUR	02 13000 527 02 13000 517	
							559.22
OUTILS-TECH RÉPARATION LOCATEQ	01-08-17	10509 CIRC.	13903	35.41	PETITS OUTILS	02 32000 643	
							35.41
NETTOYEUR MARTIN MARTIN	01-08-17	10510 CIRC.	239053 240096	32.95 32.95	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC. ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000 522 02 19000 522	
							65.90
VICKY MCCAULIFF MCCAULVI	01-08-17	10511 CIRC.	31/07/2017	15.00 15.00 15.00	TELEPHONE - GARAGE MUN. TELEPHONE TELEPHONE	02 32000 331 02 33000 331 02 45110 331	
							45.00
MINISTERE DU REVENU MINREV	01-08-17	10512 CIRC.	DAS JUIL 2017	3,155.43 3,724.10 1,653.46 534.75 737.42	IMPOT PROVINCIAL A PAYER R.R.Q. A PAYER F.S.S. A PAYER RQAP À PAYER CSST A PAYER	55 13840 000 55 13850 000 55 13860 000 55 13855 000 55 13899 000	
							9,805.16
MUNICONSEIL AVOCATS INC. MUNICON	01-08-17	10513 CIRC.	7647	134.81	SERVICES JURIDIQUES	02 13000 412	
							134.81
WALTER PASCALINE PASCALIN	01-08-17	10514 CIRC.	2017-002 2017-003	550.00 325.00	ENTRETIEN PARC REYNOLDS ENTRETIEN PARC REYNOLDS	02 70150 522 02 70150 522	
							875.00
DANIEL PATENAUDE PATENDAN	01-08-17	10515 CIRC.	06/06/2017 20/06/2017	400.00 500.00	ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS ENTRETIEN PARC REYNOLDS-tables de picnic	02 70120 521 02 70150 522	
							900.00
PRODUITS NETTOYANTS PRONE PRONET	01-08-17	10516 CIRC.	4511180	163.63 71.51	ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 70120 521 02 19000 522	
							235.14
RCI ENVIRONNEMENT INC. RCIENVIR	01-08-17	10517 CIRC.	0001257529	3,690.08	CONTRAT D'ENFOUISSEMENT	02 45110 499	
							3,690.08
RECEVEUR GENERAL DU CANAD RECE01	01-08-17	10518 CIRC.	DAS JUIL 2017	2,398.70 887.42	IMPOT FEDERAL A PAYER ASSURANCE-EMPLOI A PAYER	55 13810 000 55 13820 000	
							3,286.12
RECY COMPACT INC RECYCO	01-08-17	10519 CIRC.	79037	2,437.47	ENLEVEMENT DES ORDURES/CONTRAT	02 45210 446	
							2,437.47
R.I.G.M.R.B.M. RIEDSBM	01-08-17	10520 CIRC.	13920175 13920176	4,425.16 2,962.13	CONTRAT D'ENFOUISSEMENT CONTRAT D'ENFOUISSEMENT	02 45110 499 02 45110 499	
							7,387.29
RENÉE ROULEAU ROULEAU	01-08-17	10521 CIRC.	16/06/2017	115.45	TELEPHONE CONSEIL	02 11000 331	
							115.45
TOILETTES PORTATIVES SANI SANIBERT	01-08-17	10522 CIRC.	100394	143.72	ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS	02 70120 521	
							143.72
SERRURIER CHAMBERLAND INC SERRCHAM	01-08-17	10523 CIRC.	26369	97.73	ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS	02 70120 521	
							97.73
LES CONSULTANTS S.M. INC.	01-08-17	10524 CIRC.	352228	5,087.64	TRAV. AQUEDUC ET EGOUT VILLAGE	22 41303 300	

DU 05-07-2017 AU 01-08-2017

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
SMCONSUL			352231	3,305.53	TRAVAUX CONSTR. WOLFE RIDGE	22 30050 710	
			352807	4,645.94	TRAVAUX CONSTR. WOLFE RIDGE	22 30050 710	
							13,039.11
SYNTHÈSE CONSULTANTS INC.	01-08-17	10525 CIRC.	4069	10,858.59	BATIMENT	22 70120 000	
SYNTHESE							10,858.59
CONSTRUCTION TECHROC	01-08-17	10526 CIRC.	C-00283	416,893.03	TRAVAUX CONSTR. WOLFE RIDGE	22 30050 710	
TECHROC			C-00295	86.37	TRAVAUX CONSTR. WOLFE RIDGE	22 30050 710	
			C-00296	2,874.38	TRAVAUX CONSTR. WOLFE RIDGE	22 30050 710	
							419,853.78
TUAC SECTION LOCALE 501	01-08-17	10527 CIRC.	27/07/2017	433.96	COTISATIONS SYNDICALES A PAYER	55 13880 000	
TUAC501							433.96
CHARLES WHISSELL	01-08-17	10528 CIRC.	21/07/2017	103.77	TELEPHONE ADMINISTRATION	02 13000 331	
WHISSELL			26/07/2017	186.00	FRAIS DE DEPLACEMENT	02 13000 310	
							289.77
		TOTAUX	55 CHEQUES	518,052.67			

DU 05-07-2017 AU 01-08-2017

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
BELL CANADA BELLCA	25-07-17	698 CIRC.	525020634	52.89	INTERNET ADMINISTRATION	02 13000 335	52.89
BELL CANADA BELLCA	25-07-17	699 CIRC.	526308882	75.88	INTERNET ADMINISTRATION	02 13000 335	75.88
BELL CANADA BELLCA	31-07-17	700 CIRC.	450-126-1093	215.84	TELEPHONE ADMINISTRATION	02 13000 331	215.84
				107.91	TELEPHONE - URBANISME	02 61000 331	107.91
				53.96	TELEPHONE CONSEIL	02 11000 331	53.96
				53.96	TELEPHONE - GARAGE MUN.	02 32000 331	53.96
				53.95	TELEPHONE	02 33000 331	53.95
				53.96	TELEPHONE	02 45110 331	53.96
							539.58
BELL CANADA BELLCA	31-07-17	701 CIRC.	450-294-2737	70.51	TELEPHONE - CENTRE COMM. R.	02 70120 331	70.51
BELL CANADA BELLCA	31-07-17	702 CIRC.	450-294-3200	132.20	TELEPHONE - BIBLIOTHEQUE	02 70230 331	132.20
LES PETROLES DUPONT DUPONT	27-07-17	703 CIRC.	208686	603.66	ESSENCE ET HUILE DIESEL - VOI.	02 32000 631	603.66
				603.67	ESSENCE ET HUILE DIESEL - CT	02 45110 631	603.67
							1,207.33
LES PETROLES DUPONT DUPONT	31-07-17	704 CIRC.	209592	724.76	ESSENCE ET HUILE DIESEL - VOI.	02 32000 631	724.76
				724.76	ESSENCE ET HUILE DIESEL - CT	02 45110 631	724.76
							1,449.52
FONDS DE SOLIDARITÉ FTQ FTQFONDS	07-07-17	705 CIRC.	01/07/2017	2,135.24	REER FTQ A PAYER	55 13890 000	2,135.24
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	10-07-17	706 CIRC.	695501829698	468.68	ELECTRICITE - CENTRE COMM. R.	02 70120 681	468.68
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	10-07-17	707 CIRC.	695501829699	256.84	ELECTRICITE - CENTRE COMM. R.	02 70120 681	256.84
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	19-07-17	708 CIRC.	628901682108	860.80	ELECTRICITE ECLAIRAGE DES RUES	02 34000 681	860.80
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	31-07-17	709 CIRC.	613601762851	191.76	ELECTRICITE - EPURATION	02 41400 681	191.76
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	31-07-17	710 CIRC.	613601762852	222.68	ELECTRICITE - EPURATION	02 41400 681	222.68
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	31-07-17	711 CIRC.	738101793631	150.01	ELECTRICITE - EDIFICES ADM.	02 19000 681	150.01
ROGERS ROGERS	31-07-17	712 CIRC.	1779786269	38.59	TELEPHONE CONSEIL	02 11000 331	38.59
				38.59	TELEPHONE ADMINISTRATION	02 13000 331	38.59
				38.59	TELEPHONE	02 33000 331	38.59
				38.60	TELEPHONE	02 45110 331	38.60
				38.57	TELEPHONE	02 41300 331	38.57
				38.59	TELEPHONE	02 41400 331	38.59
				38.59	TELEPHONE - GARAGE MUN.	02 32000 331	38.59
				38.59	TELEPHONE - URBANISME	02 61000 331	38.59
							308.71
CIBC VISA VISACIBC	07-07-17	713 CIRC.	21/06/2017	938.78	FRAIS DE DEPLACEMENT-Congrès	02 11000 310	938.78
				284.53	DEPENSES DIVERS-CCLACC	02 11000 990	284.53
				12.99	INTERNET ADMINISTRATION	02 13000 335	12.99
				505.00	FRAIS DE POSTES ADM.	02 13000 321	505.00



DATE 01-08-2017 14:23

LISTE SELECTIVE DES DEBOURSES VENANT DES CHEQUES EN CIRCULATION

PAGE 7

IMPRIME LE: 01-08-2017

COMPTE CIBC #6100813 (54 11201 000)

MUN. DE SAINT-GEORGES-DE-CLARENCEVILLE

DETAILLE

DU 05-07-2017 AU 01-08-2017

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
------------------------------	------	-------------	-----------	---------	-------------	------	-----------

		GRAND TOTAUX	71 PAIEMENTS	530,387.13			
--	--	--------------	--------------	------------	--	--	--